



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



6678/10 (Presse 34)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2995η Σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 2010

Πρόεδρος

Elena ESPINOSA

Υπουργός Περιβάλλοντος και Αγροτικού και Θαλασσιού
Περιβάλλοντος της Ισπανίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων ως προς το μέλλον της ΚΓΠ αναφορικά με τα μέτρα διαχείρισης της αγοράς μετά το 2013, βάσει εγγράφου της Προεδρίας.

*Το Συμβούλιο προέβη επίσης σε ανταλλαγή απόψεων ως προς την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τις «Επιλογές για την **επίσημανση της καλής μεταχείρισης των ζώων** και τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την προστασία και την καλή μεταχείριση των ζώων».*

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Επισήμανση της καλής μεταχείρισης των ζώων και δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς.....	7
Έγγραφο της Προεδρίας σχετικά με το «Μέλλον της ΚΓΠ: μέτρα διαχείρισης της αγοράς μετά το 2013».....	9
Κρατικές ενισχύσεις για την αγορά γεωργικών εκτάσεων στην Ιταλία	11
ΔΙΑΦΟΡΑ	12
Παράταση της προθεσμίας για τη χρήση μη διευθετημένων κλωβών.....	12
Όριο ηλικίας των ζώων που υποβάλλονται σε έλεγχο για την ΣΕΒ.....	12
Πυρετός Q.....	12
Παράνομο εμπόριο ελεφαντόδοντος.....	13
Κρίση του γεωργικού τομέα στην Ελλάδα	13
Ζάχαρη	13
Αγορά των σιτηρών	13

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

– Εσωτερικός Κανονισμός του Ελεγκτικού Συνεδρίου.....	14
---	----

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

– Ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές*	14
---	----

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

– Συμφωνία ΕΕ/Αγίου Μαρίνου.....	15
----------------------------------	----

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

– Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα..... 15

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

κ. Benoît LUTGEN

Υπουργός ΜΜΕ, Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής Επιστημών
Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικού Χώρου, Περιβάλλοντος και Τουρισμού (Βαλλωνία)

Βουλγαρία:

κ. Miroslav NAYDENOV

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Stanislav KOZAK

Υφυπουργός Γεωργίας, Τμήμα Βασικών Προϊόντων

Δανία:

κ. M. Jonas BERING LIISBERG

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

κ. Robert KLOOS

Ομοσπονδιακή Υπουργός, Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών
Μόνιμος Υφυπουργός

Εσθονία:

κ. Helir-Valdor SEEDER

Υπουργός Γεωργίας

Ιρλανδία:

κα Brendan SMITH

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων

Ελλάδα:

κα Αικατερίνη ΜΠΑΤΖΕΛΗ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κ. Josep PUXEU ROCAMORA

κ. Joaquim LLENA i CORTINA

Υπουργός Περιβάλλοντος και Αγροτικού και Θαλάσσιου Περιβάλλοντος
Υφυπουργός Αγροτικού Περιβάλλοντος και Υδάτων
Υπουργός Γεωργίας της Αυτόνομης Κοινότητας της Καταλονίας

Γαλλία:

κ. Bruno LE MAIRE

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία

κ. Vincenzo GRASSI

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κύπρος:

κα Αίγλη ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ

Αναπληρώτρια Γενική Διευθύντρια

Λετονία:

κ. Jānis DŪKLAVS

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κ. Kazys STARKEVICIUS

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κα Theresa CUTAJAR

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κάτω Χώρες:

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. António SERRANO

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Mihail DUMITRU

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία:

κ. Milan POGAČNIK

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Vladimír CHOVAN

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κ. Rolf ERIKSSON

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Jim FITZPATRICK
κ. Richard LOCHHEAD

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Περιβάλλοντος
Υπουργός Αγροτικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος
(Κυβέρνηση της Σκωτίας)

Επιτροπή :

κ. John DALLI
κ. Dacian CIOLOȘ

Μέλος
Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Επισημάνση της καλής μεταχείρισης των ζώων και δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς

Το Συμβούλιο προέβη επίσης σε ανταλλαγή απόψεων ως προς την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τις «Επιλογές για την επισημάνση της καλής μεταχείρισης των ζώων και τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την προστασία και την καλή μεταχείριση των ζώων» ([15307/09](#))¹.

Οι Υπουργοί συμφώνησαν εν γένει ότι οι πληροφορίες όσον αφορά την καλή διαβίωση των ζώων στη ζωική παραγωγή μπορούν να βοηθήσουν τους καταναλωτές να λαμβάνουν ενσυνείδητες αποφάσεις αγοράς και τους αγρότες της ΕΕ να επιτυγχάνουν την επιθυμητή ανταπόδοση των προσπαθειών τους. Ταυτόχρονα, οι υπουργοί κατέστησαν σαφές ότι το τυχόν σύστημα πληροφόρησης της καλής διαβίωσης των ζώων θα πρέπει να είναι απλό και εύκολα κατανοητό και να συνάδει με τους κανόνες του ΠΟΕ. Αρκετοί υπουργοί τόνισαν επίσης την ανάγκη να αποφευχθεί η αύξηση των δαπανών παραγωγής καθώς και οι διοικητικές επιβαρύνσεις και ο φόρτος ως προς τους ελέγχους. Τόνισαν επίσης την ανάγκη να αξιολογηθεί με ποιο τρόπο θα καλυφθούν τα εισαγόμενα προϊόντα.

Ορισμένοι υπουργοί αναφέρθηκαν στην οργάνωση ενημερωτικών εκστρατειών και στην εκπόνηση φυλλαδίων ως προς την καλή διαβίωση των ζώων, ως συμπληρωματικών επιλογών για την ενημέρωση των καταναλωτών.

Αρκετοί υπουργοί τάχθηκαν υπέρ μιας επισημάνσης ώστε να αναγνωρίζονται τα επίπεδα καλής διαβίωσης των ζώων που υπερβαίνουν τις στοιχειώδεις προδιαγραφές. Ωστόσο, αρκετοί εξ αυτών επέμειναν ότι η επισημάνση αυτή δεν θα πρέπει να οδηγεί σε υποβάθμιση των τροφίμων που παράγονται σύμφωνα με τις νόμιμες στοιχειώδεις προδιαγραφές για την καλή διαβίωση των ζώων, ούτε σε σύγκυση με υφιστάμενα πρότυπα όπως αυτά για τη βιολογική καλλιέργεια. Κάποιοι υπουργοί εξέφρασαν προτίμηση για επισημάνση η οποία αναγνωρίζει τις νόμιμες στοιχειώδεις προδιαγραφές της ΕΕ οι οποίες είναι ήδη υψηλές.

Η πλειοψηφία των υπουργών εξέφρασε σαφή προτίμηση για πρόγραμμα προαιρετικής επισημάνσης της καλής διαβίωσης των ζώων αντί του υποχρεωτικού προγράμματος.

Αρκετοί υπουργοί υποστήριξαν την ιδέα ενός ενημερωτικού συστήματος για το «Ευρωπαϊκό πρότυπο παραγωγής» ως σύνολο, αντί ενός χωριστού ενημερωτικού σημειώματος για κάθε πρότυπο. Κάποιοι υπουργοί πρότειναν σταδιακή προσέγγιση, εισάγοντας σε πρώτο στάδιο χωριστά συστήματα ενημέρωσης για ορισμένα βασικά πρότυπα και δημιουργώντας, εφόσον απαιτείται, νέο σύστημα ενημέρωσης για άλλα πρότυπα σε μεταγενέστερο στάδιο.

¹ Το έγγραφο αυτό, μαζί με άλλα έγγραφα που μνημονεύονται στο ανακοινωθέν τύπου, ανευρίσκονται στο μητρώο εγγράφων του Συμβουλίου με ανάκληση του αντίστοιχου αριθμού <http://www.consilium.europa.eu/showPage.aspx?id=549&lang=en>

Περαιτέρω, μια πλειοψηφία υπουργών συμφώνησε ότι απαιτούνται περισσότερες έρευνες προκειμένου να επιτευχθούν επιστημονικά ασφαλείς και αξιόπιστοι δείκτες βάσει των οποίων η επισήμανση θα επιτρέπει στους καταναλωτές να ξεχωρίζουν μεταξύ διαφόρων επιπέδων καλής διαβίωσης. Υποστήριξαν εν γένει τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς που θα διευκολύνει τη διάδοση των πληροφοριών και θα παρέχει τεχνική υποστήριξη για την ανάπτυξη και την εφαρμογή των δεικτών αυτών.

Μετά τη διάσκεψη με τίτλο «Καλή διαβίωση των ζώων - Βελτίωση μέσω της επισήμανσης;» που οργάνωσε η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η γερμανική προεδρία της ΕΕ τον Μάρτιο του 2007 στις Βρυξέλλες, το Συμβούλιο ενέκρινε τον Μάιο του 2007 συμπεράσματα ως προς την καλή διαβίωση των ζώων ([9151/07](#)), και κάλεσε την Επιτροπή να αξιολογήσει περαιτέρω το ζήτημα αυτό και να του υποβάλει έκθεση για τη διεξαγωγή εμπεριστατωμένης συζήτησης επί του θέματος.

Η Επιτροπή δημοσίευσε την έκθεσή της ([15307/09](#)) στις 28 Οκτωβρίου 2009, εντοπίζοντας διάφορα ζητήματα που αφορούν την επισήμανση και την κοινοποίηση της καλής διαβίωσης των ζώων, και την πιθανή σύσταση ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την προστασία και την καλή διαβίωση των ζώων. Η Επιτροπή αναμένει σχετική διοργανική συζήτηση, τροφοδοτώντας τη μελέτη για τη χάραξη πιθανών μελλοντικών επιλογών πολιτικής.

Έγγραφο της Προεδρίας σχετικά με το «Μέλλον της ΚΓΠ: μέτρα διαχείρισης της αγοράς μετά το 2013»

Οι υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις για το μέλλον της ΚΓΠ και ειδικότερα για τα μέτρα διαχείρισης της αγοράς μετά το 2013, βάσει εγγράφου αναφοράς της προεδρίας και ερωτηματολογίου ([6063/10](#)).

Οι υπουργοί εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για το έγγραφο της προεδρίας ως μια πολύτιμη συμβολή στη συζήτηση για το μέλλον της ΚΓΠ, τονίζοντας τη σημασία επίτευξης κατάλληλης ισορροπίας μεταξύ του προσανατολισμού της αγοράς αφενός, και της διασφάλισης της βιωσιμότητας των γεωργικών δραστηριοτήτων στην ΕΕ μέσω κατάλληλων μέσων διαχείρισης της αγοράς και των κρίσεων αφετέρου.

Αρκετοί υπουργοί συμφώνησαν ότι η κατεύθυνση της αγοράς που επιτεύχθηκε για την ευρωπαϊκή γεωργία ως αποτέλεσμα των μεταρρυθμίσεων της ΚΓΠ που ξεκίνησαν το 1992, είναι επαρκής. Αρκετοί αναφέρθηκαν στη συμβολή των υφιστάμενων μέτρων όπως οι άμεσες καταβολές και τα μέτρα διαχείρισης της αγοράς για την άμβλυνση των τιμών και των κινδύνων για το εισόδημα των γεωργών. Ταυτόχρονα, υπογράμμισαν την ανάγκη να διατηρηθεί ένα αποτελεσματικό δίκτυο ασφαλείας στο μέλλον, ειδικότερα έναντι της αυξανόμενης αστάθειας των τιμών και της αγοράς, και των δεσμεύσεων της ΕΕ στο πλαίσιο του αναπτυξιακού γύρου της Ντόχα για τον ΠΟΕ. Αρκετοί υπουργοί υποστήριξαν την πρόταση της Προεδρίας να εξεταστεί η δυνατότητα συμπλήρωσης των ισχυρότων μέτρων διαχείρισης της αγοράς που προβλέπονται στη ενιαία ΚΟΑ και να γίνουν προτάσεις, όπως για τη δημιουργία συστήματος προστασίας των εισοδημάτων, την ενίσχυση των οργανώσεων των παραγωγών και τη διεπαγγελματική συνεργασία, τις μελλοντικές αγορές και τη σύσταση ενός ταμείου κρίσης. Πολλές αντιπροσωπίες αναφέρθηκαν επίσης στις συνεχιζόμενες συζητήσεις για τη λειτουργία της αλυσίδας των τροφίμων και ζήτησαν να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των σχετικών εργασιών. Ένας μεγάλος αριθμός υπουργών συμφώνησε ότι η μελλοντική ΚΓΠ θα πρέπει να προβλέψει χρηματοδοτικό μηχανισμό που να επιτρέπει στην ΕΕ να ανταποκρίνεται ταχέως στις σοβαρές κρίσεις ο οποίος θα προσφέρει ευελιξία.

Ένας αριθμός Υπουργών εκτιμά ότι η κατεύθυνση της αγοράς στην ευρωπαϊκή γεωργία μπορεί να βελτιωθεί περαιτέρω και επέμειναν ότι οι επιπλέον προσπάθειες για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας θα αποτελέσουν το καλύτερο δίκτυο ασφαλείας. Ορισμένοι διευκρίνισαν ότι δεν θα πρέπει να προστεθούν στα ήδη υπάρχοντα μέτρα για τις αγορές τυχόν νέα, εξέφρασαν δε και αμφιβολίες όσον αφορά τη σύσταση χρηματοδοτικού μηχανισμού για την αντιμετώπιση κρίσεων αυτό συνεπάγεται πρόσθετες δαπάνες.

Η Προεδρία εξέφρασε την πρόθεσή της να καταθέσει στην Ειδική επιτροπή γεωργίας (ΕΕΓ) έγγραφο συνέχειας που συνοψίζει τις συζητήσεις του Συμβουλίου.

Οι συζητήσεις του Συμβουλίου ακολούθησαν προηγούμενες συζητήσεις ως προς διάφορες πτυχές της ΚΓΠ μετά το 2013 που διεξήχθησαν υπό τη γαλλική, την τσεχική και τη σουηδική προεδρία. Ένας τελευταίος γενικός προβληματισμός για την ΚΓΠ μετά το 2013 πρόκειται να διεξαχθεί κατά την άτυπη σύνοδο των υπουργών γεωργίας στις 30 Μαΐου και την 1η Ιουνίου στη Mérida της Ισπανίας.

Εν συνεχεία η Επιτροπή θα υποβάλει ανακοίνωση για την ΚΓΠ μετά το 2013 στα τέλη του φθινοπώρου του 2010, ενώ θα ακολουθήσουν νομοθετικές προτάσεις στα μέσα του 2011.

Κρατικές ενισχύσεις για την αγορά γεωργικών εκτάσεων στην Ιταλία

Το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμφωνία αναφορικά με αίτημα της ιταλικής κυβέρνησης με το οποίο δίδεται η άδεια στην Ιταλία να χορηγήσει κρατικές ενισχύσεις για την αγορά γεωργικών εκτάσεων μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2010 και 31ης Δεκεμβρίου 2013 ([16618/09](#)).

Η Ιταλία απηύθυνε στις 26 Νοεμβρίου 2009 αίτημα με το οποίο ζητεί από το Συμβούλιο να θεωρήσει συμβατές με τους κανόνες της εσωτερικής αγοράς τις κρατικές ενισχύσεις της για την αγορά γεωργικών εκτάσεων μεταξύ 2010 και 2013.

Δυνάμει του άρθρου 108, παράγραφος 2) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίζει ομοφώνως ότι δεδομένη κρατική ενίσχυση θεωρείται συμβατή με την εσωτερική αγορά αν εξαιρετικές περιστάσεις δικαιολογούν μια τέτοια απόφαση¹. Η απόφαση αυτή πρέπει να ληφθεί εντός τριών μηνών από το αίτημα έγκρισης που έχει υποβάλει κράτος μέλος της ΕΕ.

Με βάση τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα που εφαρμόζονταν κατά την περίοδο 2000-2006, ήταν δυνατό να χορηγηθεί κρατική ενίσχυση για την αγορά γης που να ανέρχεται μέχρι του 40%-50% των επιλέξιμων δαπανών της επένδυσης. Η δυνατότητα αυτή αποκλείστηκε με τις κατευθυντήριες γραμμές 2007-2013, οι οποίες προέβλεπαν σταδιακή κατάργηση μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

¹ Οι τυχόν αποχές κρατών μελών δεν παρεμποδίζουν την έκδοση πράξεων από το Συμβούλιο για τις οποίες απαιτείται ομοφωνία (άρθρο 238, παράγραφος 4) της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ).

ΔΙΑΦΟΡΑ

Παράταση της προθεσμίας για τη χρήση μη διευθετημένων κλωβών

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπίας για την πενταετή αναβολή της ημερομηνίας επιβολής της απαγόρευσης χρήσης μη διευθετημένων κλωβών για τις όρνιθες ωοπαραγωγής ([6136/10](#)). Ο οδηγία 1999/74 του Συμβουλίου καθορίζει τις στοιχειώδεις προδιαγραφές για την προστασία των ορνίθων ωοπαραγωγής και προβλέπει την απαγόρευση από 1ης Ιανουαρίου 2012, της εκτροφής ορνίθων ωοπαραγωγής στα αποκαλούμενα συστήματα μη διευθετημένων κλωβών¹. Ο Επίτροπος υγείας και πολιτικής καταναλωτών, κ. John Dalli, απέρριψε το εν λόγω αίτημα, πρότεινε ωστόσο στις πολωνικές αρχές να κάνουν χρήση των υφιστάμενων δυνατοτήτων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης για την ευθυγράμμιση των εγκαταστάσεων πουλερικών προς τα πρότυπα αυτά έως τη συγκεκριμένη προθεσμία.

Όριο ηλικίας των ζώων που υποβάλλονται σε έλεγχο για την ΣΕΒ

Η βελγική αντιπροσωπία εξέφρασε την ικανοποίησή της για την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει νέο πρόγραμμα δράσης όσον αφορά μέτρα για τη ΣΕΒ. Ζητεί από την Επιτροπή να μειώσει το σύνολο των προς σφαγή υγιών βοοειδών που πρέπει να εξεταστούν για τη ΣΕΒ, είτε αυξάνοντας το όριο ηλικίας για την εξέταση από 48 σε 60 μήνες είτε περιορίζοντας τις απαιτήσεις της εξέτασης μόνο στα βοοειδή που έχουν γεννηθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2004 ([6420/10](#)). Ο Επίτροπος υγείας και πολιτικής καταναλωτών, John Dalli, επιβεβαίωσε στο Συμβούλιο ότι η Επιτροπή εκπονεί οδικό χάρτη για τη ΣΕΒ για τα έτη 2010-2015, ο οποίος πρόκειται να υποβληθεί την τρέχουσα άνοιξη. Ένα εκ των βασικών ζητημάτων που εξετάζει το έγγραφο αυτό αφορά το όριο ηλικίας για τις εξετάσεις ΣΕΒ.

Πυρετός Q

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την κα Gerda Verburg, Υπουργό Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας Τροφίμων των Κάτω Χωρών, ως προς την κατάσταση του πυρετού Q στη χώρα της και ως προς τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον έλεγχο της εμφάνισης της ασθένειας ([6421/10](#)). Η κα Verburg ανήγγειλε τη διεξαγωγή διεθνούς συμποσίου για τον πυρετό Q, που θα διοργανωθεί από κοινού από τις ολλανδικές αρχές και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων στις 25 και 26 Φεβρουαρίου 2010. Ένα εκ των προς εξέταση ζητημάτων αφορά το κατά πόσον οι κανόνες της ΕΕ για την εξάλειψη των ζωνοδόσων πρέπει να συμπεριλάβουν και τον πυρετό Q.

¹ Οι μη διευθετημένοι κλωβοί είναι κλωβοί που δεν πληρούν ορισμένες στοιχειώδεις προδιαγραφές ως προς το χώρο και τις εγκαταστάσεις που διευκολύνουν τη φυσική συμπεριφορά των πτηνών, όπως η φωλιά, η αχυροστρωμή και το στασίδι ορνιθώνα. Η κατασκευή ή η θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά παρόμοιων συστημάτων έχει ήδη απαγορευθεί από την 1η Ιανουαρίου 2003,

Παράνομο εμπόριο ελεφαντόδοντος

Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου στην αύξηση του παράνομου εμπορίου ελεφαντόδοντος ([6595/10](#)). Αντικαθιστώντας τον Επίτροπο περιβάλλοντος, Janez Potočnik, ο Επίτροπος Γεωργίας και αγροτικής ανάπτυξης, Dacian Cioloș, εξέφρασε την πρόθεση της Επιτροπής να ενισχύσει τα μέτρα προστασίας των ελεφάντων σε διεθνές επίπεδο και υπενθύμισε τις προσπάθειες που καταβάλει ήδη η ΕΕ στο πλαίσιο του προγράμματος ΜΙΚΕ και της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES).

Κρίση του γεωργικού τομέα στην Ελλάδα

Με τη στήριξη της βουλγαρικής, της κυπριακής και της πολωνικής αντιπροσωπίας, η ελληνική αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου στις δυσκολίες του ελληνικού γεωργικού τομέα, ζητώντας την εφαρμογή άμεσων και μακροπρόθεσμων μέτρων ([6566/10](#)). Ο Επίτροπος Dacian Cioloș συμμερίστηκε την αξιολόγηση της ελληνικής αντιπροσωπίας και δεσμεύτηκε να εξετάσει τη λήψη κατάλληλων βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μέτρων.

Ζάχαρη

Η πορτογαλική αντιπροσωπία, υποστηριζόμενη από τη Βουλγαρία, την Φινλανδία, τη Ρουμανία και το ΗΝωμένο Βασίλειο, ζήτησε από την Επιτροπή να προτείνει τη λήψη έκτακτων μέτρων για τη βιομηχανία κατεργασίας ζάχαρης για την εξισορρόπηση των επιπτώσεων των πρόσθετων εξαγωγών εκτός ποσόστωσης για τον εφοδιασμό σε ακατέργαστο σακχαροκάλαμο ([6547/10](#)). Η πολωνική αντιπροσωπία δήλωσε ότι δεν στηρίζει το αίτημα αυτό. Ο Επίτροπος Cioloș ενημέρωσε το Συμβούλιο ότι κατά την άποψη της Επιτροπής, δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη λήψη έκτακτων μέτρων στο πλαίσιο της ενιαίας ΚΟΑ (Κανονισμός του Συμβουλίου *1234/07*), ήτοι η εμφάνιση προβλήματος ως προς τον εφοδιασμό. Τω όντι, η Επιτροπή αναμένει ότι θα υπάρξει πλεόνασμα ζάχαρης ύψους 300.000 τόνων το προσεχές έτος.

Αγορά των σιτηρών

Το Συμβούλιο σημείωσε το αίτημα της γαλλικής αντιπροσωπίας για τη λήψη κατάλληλων μέτρων για την ελάφρυνση της κατάστασης της αγοράς των σιτηρών ([6603/1/10 REV 1](#)). Ο Επίτροπος Cioloș παραδέχθηκε ότι η κατάσταση της αγοράς του κριθαριού είναι επί του παρόντος δύσκολη, αλλά εμμένει ότι στο στάδιο αυτό, δεν δικαιολογούνται ειδικά μέτρα, όπως επιστροφές κατά την εξαγωγή, και ούτε πρόκειται να βελτιώσουν το επίπεδο των τιμών.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ****Εσωτερικός Κανονισμός του Ελεγκτικού Συνεδρίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τον εσωτερικό κανονισμό του Ελεγκτικού Συνεδρίου ([5238/10](#)).

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**Ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές***

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση ως προς σχέδιο κανονισμού που αποσκοπεί στη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού δικτύου για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές που θα αποτελείται από διεθνείς διαδρόμους ([11069/5/09 REV 5](#), [5999/10](#) + [5999/10 ADD 1](#)).

Το δίκτυο πρόκειται να παράσχει στους φορείς εκμετάλλευσης αποτελεσματικές υποδομές εμπορευματικών μεταφορών που θα τους δώσουν τη δυνατότητα να προσφέρουν υψηλής ποιότητας υπηρεσίες και να καταστούν ανταγωνιστικότεροι στην αγορά μεταφοράς προϊόντων. Ο κανονισμός ορίζει τους κανόνες της δημιουργίας και της μεταβολής των εμπορευματικών διαδρόμων, την οργάνωση και τη διαχείρισή τους, καθώς και μέτρα για την υλοποίηση εμπορευματικών διαδρόμων, τον επενδυτικό σχεδιασμό, καθώς και τη διαχείριση χωρητικότητας και κυκλοφορίας.

Τα κράτη μέλη πρέπει να καταρτίσουν το αργότερο εντός τριετίας, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις εντός πενταετίας, μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού, αρχικούς εμπορευματικούς διαδρόμους βάσει του καταλόγου βασικών διαδρόμων που εκτίθενται στο παράρτημα του σχεδίου κανονισμού. Σε μεταγενέστερο στάδιο, τα κράτη μέλη που δεν μνημονεύονται στον κατάλογο οφείλουν να συμμετάσχουν στη δημιουργία τουλάχιστον ενός διαδρόμου, επιπλέον, κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμμετάσχουν στη δημιουργία διαδρόμου ή στην επιμήκυνση υφιστάμενου διαδρόμου, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για να μπορέσει ένα γειτονικό κράτος μέλος να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του για σύσταση ενός τουλάχιστον διαδρόμου. Παρεκκλίσεις από τις ως άνω υποχρεώσεις επιτρέπονται υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Οι φορείς που ζητούν τη σιδηροδρομική υποδομή για εμπορικά τρένα που διασχίζουν τουλάχιστον μια φορά σύνορα στο μήκος του εμπορικού διαδρόμου, θα μπορούν να υποβάλουν την αίτησή τους σε ενιαίο φορέα, ήτοι, σε ένα μόνο τόπο και με μία μόνο ενέργεια για κάθε διάδρομο.

Η θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση βασίζεται σε πολιτική συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών κατά το Συμβούλιο Μεταφορών της 11ης Ιουνίου 2009. Η θέση τροποποιήθηκε για να ληφθεί υπόψη η έναρξη ισχύος της συνθήκης της Λισσαβώνας και θα διαβιβαστεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση δυνάμει της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας.

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

Συμφωνία ΕΕ/Αγίου Μαρίνου

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση ως προς τη θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής συνεργασίας της συμφωνίας συνεργασίας και τελωνειακής ένωσης ΕΕ/Αγίου Μαρίνου, για την ορθή εφαρμογή της συμφωνίας ([6143/10](#)).

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα

Το Συμβούλιο ενέκρινε:

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση της κας Sigita URDZE (01/c/01/10), με την αρνητική ψήφο της σουηδικής αντιπροσωπίας ([5290/10](#) + [5290/10 COR 1 \(sv\)](#)),
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση του κ. Petter ERICSON (02/c/01/10) (02/c/01/10) ([5442/10](#)),
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 03/c/01/10 03/c/01/10 ([5701/10](#)),
- απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση αριθ. 04/c/01/10, με αντίθετη ψήφο της σουηδικής αντιπροσωπίας ([5734/10](#)).